

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Kültségekben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Pótló betűknél nagyobb, avagy
diszkrétúkkal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmenték szerint egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Stefánia nővér.

Holdugarakból font diadém
van a fején. Korona alaku és
oly szilárdan áll nemes homlokán,
mintha milliányi kar tette volna
föl a népakarat Isten szavával.

Az egész nemzet tárt karok-
kal várta... És magyar mágnás-
asszony lett. Így talán még job-
ban a miénk.

A mikor a háboru első vér-
eseppje kibuggyant, a diadém
megjelent a vörös kereszt. Nincs
már ehhez fogható szép ékszer
sehol a világon; a bécsi Burg
kineses-kamrájában is alig. Ha-
csak az Erzsébet királyné kor-
nája nem? De azon fekete ke-
reszt van.

Pozsony Schönbrunnjában, a
gróf Zichy-Ferraris által épített
és gróf Henckel-Donnersmarkon
át Lónyay Elemér gróf tulajdo-
nába került oroszvári angol-gót
palotában van az otthona. Jobb
is talán, hogy nem ment át az
igazi Schönbrunnba, mert ugy-
bizonyára kevesebbet mosolyogna,
többet járna fekete ruhában, ke-
resné a magányt, a korfui, mon-
treáx-i csendet, akkor a nyájas
Bodrogolási helyett talán neki
is Gentben kellett volna kiköt-
nie... Onnan nehezebb volna
szeretnie minket.

Stefánia nővér egész jóságos
szívét a Vörös Kereszt szolgálá-
tába állította. Ápol, gyógyít, ada-
kozik, segít mindenfelé. Magas
boltívű, faburkolatos műtermében
szorgalmasan festi virágképeit a
háboru jótékony oltáira. Le-
hajlik minden sebhez, amit a vé-
res áradat elébe sodor.

A fenséges asszony nemes
alakja a háboruban meguott egy
vöröskereszttel.

A háboru nagy alakjai közt
is egyik legigazibb, legfensége-
sebb: a *Stefánia nővér* alakja.

őket gróf Széchenyi Ernőné, a kórház
apostoli tevékenységű vezetője üdvö-
zölte és végigkalauzolta a sebesültek
kifogyhatatlan ágysorán. A fenséges
asszonynak minden szenvedőhöz volt
szava és derék magyar katonáink közt
szentképeket, szivart, cigarettát osz-
tott ki. A jótékony urihölgyek, ön-
kéntes ápolónők nagy szervezete is
felsorakozott a tisztelgésre: Meczner
Béla, Fejes István és Ernőné, Bé-
nyey István, Tátray Dezsőné, Pataky
Miklósné, Klein Károlyné stb. Weisz
Bertalan dr. és Adametz Emil do-
hánygyári igazgató üdvözlését is itt
fogadta a Fenséges asszony. Ragyogó
tisztaság, rend, fegyelem mindenfelé;
gazdagon felhalmozott készletek élelmi
és ruházati cikkekben. Mindez a ma-
gas vendégek legőszintébb elismerése
váltotta ki. Az ünnepséget Rákóczi
Emil fiatal zászlós szép beszéde zá-
rta be.

Innen az *Erzsébet-kórház*ba
mentek át a vendégek, ahol dr. Chu-
dovszky Móríc igazgató főorvos üdvö-
zölte őket és végigjárva a betegágya-
kat, rövid szakszerű magyarázatokkal

szolgált betegek állapotáról. A Fensé-
ges asszony informálva volt dr. Chu-
dovszky kvalitásairól és háborus te-
vékenységéről és örült, hogy alkalm-
nyilott őszinte elismerésének a kifeje-
zésére.

Ezután a *Barakk-kórház* követ-
kezett, ahol gr. Mailáth József mi-
nisteri biztos fogadta a vendégeket
és bemutatta az ipari munkatelepek-
kel és Zander műszerekkel ország-
szerte szinte páratlan gondossággal
felszerelt rokkant kórházat. Megjelent
a fogadtatáson a hatalmas telep sze-
mélyzete is és őfensége fogadta dr.
Balázs Dezső ezredorvos és Czehlár
Melinda főápolónő tisztelgését. — A
magas vendégeket a hadi gyógyászat
itt tapasztalt fejlettsége valósággal
elragadta.

D. u. 5 óra lehetett, amikor ven-
dégeink meleg bicsut véve a kísé-
rükben levő kis társaságtól, főként
gróf Mailáth József ministeri biztos-
tól, a főispán és alispántól, akik min-
dent elkövettek az ünnepnap sikere
érdekében, autón Bodrogolásziba visz-
szamentek.

lomba hozatala és egyéb szükség-
leti árucikkkel való kereskedés.
Cégvezetői: dr. Nagy Ferenc pol-
gármester, Krizsanovszky József ta-
nácsnok és dr. Silbiger Bertalan.

Nagyvárad városában is működik
egy Városi Közélemező Üzem, mely-
nek évi mérlegét e napokban tették
közzé. A mérleg szerint a nagyváradi
közélemezési üzem az összes admi-
nisztratív természetű költségek, tiszt-
viselői fizetések és jutalmazások le-
vonásával 130.000 korona haszonnal
zárukt.

Kassán a napokban tartott köz-
gyűlés foglalkozott e fontos kérdéssel
és megszavazta a polgármesternek azt
a 400.000 koronás hitelt, amelyre a
kassai Közélemezési Üzem létesítésé-
hez az eddig rendelkezésre bocsátott
összegeken felül szükség van.

Csak nálunk nem történik ez
irányban semmi. — A mi városunk
képviselőtestülete még mindig azt hi-
szli, hogy pénz nélkül is lehet köz-
élemezni, csak bizottság legyen, ame-
lyik folyton tanácskozik.

Jó volna, ha már nálunk is tuda-
tára ébrednének annak, amit más vá-
rosokban már régen megcsináltak. —
Meg lehet nálunk is csinálni a köz-
élemezési üzemet, el lehet a mi vá-
rosunkat is látni a legszükségesebb
élelmiszerekkel, csak adjanak pénzt.

Vegyenek fel a helybeli pénzin-
tézetknél legalább 100.000 koronás
folyószámla kölcsönt, bocsássák azt a
h. polgármester rendelkezésére, adja-
nak a h. polgármesternek felhatalma-
zást, hogy a rendelkezésére bocsátott
összeg keretén belül a legjobb belá-
tása szerint intézkedjék és —
meglátják — rendezettebb állapotok
lesznek a mainál.

A városok közlemezése.

Reformtervek. — A kormány ankétra hívja a városokat. — Vá-
rosi élelmészeti üzemek. — Kövessük mi is más városok példáját.

— okt. 21.

Egyik legutóbbi számunkban kö-
zöltük már, hogy a városok közle-
mezésének ellátása körül reformok ké-
szülnek. Megirtuk, hogy a közlemezé-
zés reformjának előmunkálatai máris
folyamatban vannak és a kormány
felszólította az összes nagyobb vá-
rosok közlemezési hivatalait, hogy pon-
tos és részletes statisztikát terjessze-
nek a kormány elé a városok szük-
ségleteiről és az eddig követett be-
szerzési és élelemelosztási rendszer
eredményéről. Ha a kormány rendel-
kezésére állanak majd az adatok, a
városok közlemezési hivatalainak ve-
zetőit ankétra hívják. Elsősorban a
városok liszttel való ellátásánál na-
gyobb változásokra lehetünk elké-
szülve.

Szó van arról, hogy az egész or-
szágra kötelező, egyformán kevert ke-
nyérlisztet állíthatnak elő malmok,
még pedig 40 százalékgig árpával és
zabbal, illetve ahol kukoricakészletek
vannak, kukoricával keverve. A ke-
nyérliszten kívül csak egy jobb mi-
nőségű tésztaelőkészítést vették
tervbe és a nullás liszt forgalomba
hozatalát megszüntetik.

A takarmányhiány következtében
a levágásra kerülő húsmennyiség fel-
dolgozására és országos egyenletes el-
osztására konzerv- és füstölt húsköz-
pontot létesítenek. A cukorkészletek
elosztása szükségessé teszi a cukorfor-
gyasztás korlátozását. A burgonya és
hüvelyesek rekvirálásával olyan kész-
letekre számít a kormány, hogy egy-
séges maximált áron és korlátolt fo-
gyasztás mellett minden városnak biz-
tosíthatnak megfelelő készleteket.

A kormány kilátásba helyezi, hogy
egy hónapon belül abban a helyzet-

ben lesz, hogy az összes elsőrendű
élelmiszerkészletekről pontos adatok
alapján tájékozathatja a városokat,
hogy mily mennyiségű élelmiszerekre,
fűtőanyagokra és bőrre tarthatnak szá-
mot. Az élelmiszerek elosztását to-
vábbra is a városi hatóságokra biz-
zák. Egyszersmind a kormány az ösz-
szes városok közlemezési hivatalait
felszólítja, hogy az elosztásra vonat-
kozó javaslatukat még október havá-
ban készítsék el és a később összehi-
vandó ankétra már kész és kidolgo-
zott tervezetekkel álljanak elő.

Fentebb szó volt „városi élelme-
zési hivatalok”-ról. Ilyenek egyes vá-
rosokban működnek ugyan, de inkább
élelmészeti vállalatokat mint hivatalo-
kat létesítettek, ami kétségkívül cél-
szerűbb és a gyakorlatban is jobban
vált be. A közlemezési kérdést nem
lehet csupán hivatalokkal, bürokratikus
intézkedésekkel kielégítő módon meg-
oldani, hanem csak gyakorlati érzék-
kel, üzleti alapokon. Ezt mutatja a
fővárosi nagyszabású, még a háboru
előtt szociális szempontokból létesített
Fővárosi Élelmészeti Üzem, ezt bizo-
nyítja legeklatánságban Miskolc vá-
rosának Közlemezési Vállalata, mely
a háboru első hónapjai óta működik
és a városi lakosságnak majdnem
minden szükségletével való ellátását
eredményesen megoldotta. Ez utóbbi
vállalat annyira nem „hivatal”, hanem
üzleti vállalkozás, hogy Nagy Ferenc
polgármester a vállalatot éppen e na-
pokban a kereskedelmi cégek jegyzé-
kébe a következő céggel vezettette be:

Miskolc város közlemezési vál-
lalata, melynek birtokosa Miskolc
thjf. városi közönsége; célja: élel-
miszerek előállítására, illetve forga-

A hegyaljai bor és a törkölye.

— okt. 21.

A fajborok termelésére irányuló
szőlőgazdaság különösen a Tokaj-
Hegyalján idáig alig jutalmazott. A
rekonstrukció — adott vívmányaink
között — óriási tökélet emésztett fel s
jóllehet sikerültnek volt mondható,
hasznát éveken át az olasz borok
versenye, majd a fatális következe-
tességgel visszatérő elemi csapások,
a kedvezőtlenül kiformalódott keres-
kedelmi viszonyok, kapcsolatban a
termelési költségek erőszakos fokozó-
dásával — problematikussá tették.
Komolyan mutatkozott az aggodalom
a felett, hogy nemzeti tökélet egy
része kárba vész, aminek súlyos kö-
vetkezményei lettek volna egyebek
között vármegyénk népesedési visz-
nyaira nézve is.

A világháboru rohamos változást
idézett elő. A bor kelendő cikké vált.
Az ellanyhult árak gyorsan megszi-
lárdultak. Az idej szüret példátlan, de
annál örvendetesebb mustárakkal te-
tette a bőséges termés áldását egy-
egy szüret egyszerre számol be az
idáig elmaradt haszonnal, az egész
befektetett tőke értékével, sőt jelen-
tekeny jutalommal is.

Csalódásra vezetne ugyan az a
képzeltetés, hogy a hegyaljai borgaz-
daság sorsa imhol a „fenékgig tejfel”
jegyébe jutott, de hogy az idáig át-
sanyargott tespedésnek egyszersmin-
denkorra vége, abba talán még a

legbesavanyodottabb pesszimisták se kételkednek többé.

Biztató kilátásaink vannak ugyanis arra, hogy a hegyaljai borok piaca erősen meg fog növekedni a lengyel területtel, ahova idáig a lehetetlen vámtételek miatt utja nem volt.

Nem példátlan az, amit most leirtunk a történelemben se. A Napoleoni háborúk alatt ugyanis el lévén zárva a német piac a franci és olasz, sőt a spanyol borok előtt is — erősen fellendült a magyar — s főleg a tokaj-hegyaljai borkereskedelem a német piacon, amíg Ferenc császár — izgatva az irigy osztrák bortermelők és kereskedők által — egyszerűen patenssel véget vetett a virágzásnak indult borkereskedelemnek.

Az akaraton fordul meg minden s ha a Tokaj-Hegyalja szőlősgazda közönsége a bő termés és magas árak szerencsés eredménye által nyert hathatós erőgyarapodásból impulzust merít a komoly munkára, ha kereskedelmünk a biztatóan alakuló körülményekhez alkalmazva tüzi ki működésének irányát, a nemzeti termelés egy számot tevő ága hatalmasan meg fog izmosodni.

A komoly munkára való szervezkedés máris jeleket mutat a hegyaljai törökly szövetség megalakulásában. Gazdasági elmaradottságunk egyik jele volt idáig a melléktermékek kihasználásának vagy teljes elhanyagolása, vagy tökéletlen alkalmazása. Pedig gazdasági sarkigazság, hogy csak az a termelés jutalmaz teljesen, amelynél a munka és a tőke termelő energiája a haszonhajtóság határáig fokozódik. A francia szőlőgazdaság mesés számtételeiben szinte elképzelhetetlenül magas a gazdasági ág mellékterményeiből kivont óriási hasznát, amely gyakran megközelíti az elhanyagolt vagy gondatlanul művelt szőlők följövedelmét, de feltétlenül erősen redukálja a hova inkább dráguló termelés költségeit. A törökly, a seprő, a lerakódó borkő, sőt még a forrásnál elillanó gázok is, meg a megfelelő módon raktározatnak, alakítatnak át és értékesíttetnek, még pedig nemcsak egyféleképpen. A törökly a belőle kivont szesz után még mindig értékes marad. A szőlő héja és kocsas jelentékeny takarmány értéket képviselnek, magvából olajat sajtolnak, pótkávéba alkalmazzák, sőt a festék gyártásnál is értékesítik.

Az alakulófélben lévő töröklyfőző szövetség komoly feladatok szolgálatába állítja erőit. Sikerétől függ sok

más életrevaló közgazdasági kezdeményezés sikere. Amint az alapján elhibázott, a kapzsiság által irányított, a svindli által mozgásba hozott „Hegyaljai cognak“ gyár, helyesebben „Snapsz gyár“ leszerelte és rossz hírbe kerítette annak idején az ujhelyi vállalkozást a hegyaljai szőlősgazdák reális alapra fektetett vállalatára vár a feladat bizalmat gerjeszteti a gyümölcsöző szövetkezés iránt, amelyre — ismételjük — a feladatok egész sorozata várakozik.

Nem foglalkozhatunk e helyütt a szövetség programjának részletekkel, hanem ismertetésével, amelyre nézve egyébként az érdekeltek gazdálkodásának a felhívásból s a helyi lapokban idáig megjelent közleményekből azt hisszük elég tájékozást merített. Azok, akik az ügy élén állnak, amugy is bizalommal tölthetik el az érdeklődőket s a gyorsaság, amellyel a kezdés vajadásán a vállalkozás keresztül esett, kétségtelen bizonyossága annak, hogy akarat és hozzájárulás párosultak s hogy nem „kigondoló bizottság“, hanem férfiak kezébe került a dolog.

Amint értesülünk, a vállalkozás iránt a földművelési és pénzügyi kormányok is élénken érdeklődnek s minden tőlük telő segítséggel készek a hathatós közreműködésre, mely körülmény még inkább fokozza a sikerbe vetett bizalmat. Éteirevaló gondolatnak tartjuk, hogy a szövetséget azoknak a szakjártasságát kívánja igénybe venni a munka megkezdésénél, akik a törökly feldolgozásával már évek hosszú során át foglalkoztak, akik tehát minden rázkódástól menten képesek a kellő irányítást megadni s a nagyszabású vállalkozásnak kezébe dolgozni.

Dr. Kossuth János.

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

2050 orosz elfogtunk.

Budapest, okt. 20.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Keleti hadszíntér:

Károly főherceg harcvonala: A magyar-román határon tovább harcolnak.

Dornawatrától délkeletre a Monte Rusluit az ellenségtől elragadtuk.

Lipót bajor herceg harcvonala: A Narajawka mentén német csapatok egy magaslat elfoglalása alkalmával 2050 foglyot ejtettek és 11 gépfegyvert zsákmányoltak. A Stochod legfelső folyásánál több támadás megghiusult.

Orosz hadszíntér.

Az olaszok hosszú és heves lövetés után tegnap délután 4 órakor ismét megtámadták a hegyesüctől északra lévő állásainkat. Összes állásaink birtokunkban maradtak, több mint 100 olasz elfogtak. A támadás gépfegyvertűnkben összeomlott.

Délkeleti hadszíntér.

Nincs ujság.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Maximálták a ruházati cikkeket is.

Végére értünk az uzsoraidőknek.

Legutóbbi számunkban közöltük dr. Orbán Kálmán h. polgármester által megállapított maximális árakat, amelyek az összes élelmiszerek árait véglegesen szabályozták. Már akkor említettük, hogy a h. polgármester nem áll meg ezen az uton, hanem valamennyi közszükségleti cikket maximálni fog.

Ma már módunkban van közölni a ruházati cikkekre vonatkozó maximális árakat, amelyek a múlt számunkban közölt legmagasabb élelmiszerekkel hivatalos hirdetemény alakjában fognak megjelenni.

A legújabb maximális árak a következők:

- Ruházati cikkek:**
- Egy soros zakóöltöny elkészítési díja nagyság szerint 45—50 K.
 - Kétsoros 48—53 K.
 - Felöltő és átmeneti felöltő 45—50 K.
 - Téli kabát 55—65 K.
 - Pantalló 10—12 K.

Cipő-talp minta szerint kivágva kilogrammonként:

- cserzett talp 18 K. 50 f.
- cseres talp 19 K. 50 f.
- Stráfokban klgr.-onként: 17 K.
- cserzett talp 18 K.
- cseres talp 18 K.

Cipővarrás anyaggal együtt:

- egy pár box vagy sheviro férfi cipő magas, 38—41 számig 62 K.
- ugyanaz 41 számon felüli 65 K.
- egy pár box vagy sheviro magas női cipő 60 K.

Cipőtalpalás és sarokjavítás anyaggal:

- egy pár férfi cipő talpalása és sarok javítás 38—41 számig 13 K.
- ugyanaz 41 számon felül 14 K.
- egy pár női cipő talpalása és sarok javítás 12 K.

egy pár fiu és gyermek cipő talpalás és sarok javítás nagyság szerint 8—10 K.

csakis talpalás ezen díjak 75 %-a. csakis javítás ezen díjak 25 %-a.

Cipőtalpalás és sarokjavítás anyag nélkül:

- Egy pár férfi cipő talpalása és sarok javítás 5 K.
- csupán talpalás 4 K.
- női cipőtalpalás és sarokjavítás 4 K.
- gyermek-cipőtalpalás és sarokjavítás nagyság szerint 3—3 K. 50 f.

Világító cikk:

- Petróleum kgr.-ként 58 f.
- petróleum literenként 48 f.
- gyufa 1 skatulya 5 f.
- gyufa 1 doboz 10 skatulya 40 f.

Nem foghatjuk rá ezekre az árakra, még a legjobb akarat mellett sem, hogy ocsósk. De a mai viszonyokhoz mérten megütik azt a középarányt, amely mellett az iparosok és kereskedők is meglehetnek elégedve és a közönségnek sem lehet oka a zugolódásra.

Az a fontos most már csak, hogy akadjanak olyanok is, akik ezeket a maximális árakat betartják és betartatják. Mert — és ezt már nem egyszer tettük szóvá — a mi közönségünk csak panaszkodni tud, de a hatóságok rendelkezéseit nem igen tartja be. Sőt nagyon sokan segítenek a kereskedőknek és iparosoknak is abban, hogy kijátszák a hatósági intézkedéseket.

A polgármester már megtette, a mit tőle várhattunk. A közönségen mulik csupán, hogy a polgármesteri intézkedéseknek fogantja is legyen és hogy rendezett állapotok legyenek az élelmiszer és ruházati cikkek árainál.

Sulyos vád egy ujhelyi kereskedő ellen.

Kilakoltatta egy hadbavonult családját.

Az „Est“ c. fővárosi ujság keddi számában a következőket közli egy ujhelyi kereskedő állítólagos lelkétlenségéről:

A Magdolna-utca 43. számú házból bírói ítélettel ugyan, de a legnagyobb szivtelenséggel lakoltatták ki szombaton a lakásából Bálint Jánosné munkásasszonyt, akinek a férje és három fia katona. Bálintné három éve lakott egy-szoba-konyhás lakásban Landsmann Adolf sátoraljujhelyi fűszerkereskedő házában. Az asszony 44 korona havibért fizetett a nyomorúságos lakásért. Bálintné legidősebb fia másfél év óta orosz fogságban van, másik fia az olasz haretéren küzd, a legkisebbik pedig most van kiképzés alatt az üllői-uti laktanyában. Ez év április 5-én elvitték katonának a férjét is és azóta már ő is a görzi fronton harcol.

Az asszony, aki gyenge és beteges és dolgozni nem tud, 12 éves kis leánykájával a havi 72 korona hadisegélyből él. Ebből az előjáróság megállapítása alapján 24 korona 78 fillért fizetett havonként a házbérré. Eleinte akadálytalanul fogadták el ezt az összeget, augusztus 1-én azonban Siket Béla házmaster nem fogadta el Bálintnéétól a 24 koronát, hanem az egész házbérréösszeget kifizetését kérte. Az asszony az előjáróságra ment, honnan egy szolgát küldtek ki vele, de a házmaster — akire a többi lakó is panaszkodik gorombasága miatt — a szolgáló jelenlétében kilökte a lakásból Bálintnéét. Még ugyanebben a hónapban a háziur ügyvédje utján kilakoltatási keresetet adott be Bálintné ellen a járásbírói ítéletre és a bíróság el is rendelte végzésileg a kilakoltatást.

Pénteken reggel Bálintné leányával Isaszegre utazott, hogy beteg nővérét ápolja. Szombaton reggel az asszony távollétében megjelent a házban az ügyvéd a végrehajtóval és a szegény munkásasszony kis butorzatát kidobta az udvarra. Mikor Bálintné tegnap délbem hazakerkezett Isaszegről és szegényes holmiját ott találta egyrakásban egymásra dobálva az udvar közepén, a látvány annyira felizgatta, hogy idegsokkot kapott és eszméletlenül esett össze a kapu alatt. A lakók megpróbálták életre keltetni, de nem tudták, végre is a mentőket hívták, akik azután eszméltre keltették. Egy másik szegény asszony, egy hadbavonult munkás felesége eresztette be éjszakára lakásába a beteg asszonyt és leányát. Éjszaka azt hitték, hogy Bálintné megőrült, mert egyszerre hangosan énekelni kezdett, majd később sírógörcsöket kapott. Ott fekszik most is betegesen a másik munkásasszony lakásán és nem tudja, hogy mit kezdjen az udvarra kidobott holmijával.

Még kedden jelent meg ez a közlemény, de a mai napig sem érkezett erre vonatkozólag semmiféle cáfolat, vagy magyarázó nyilatkozat. Landsmann Adolf a város volt vámbérlője nem látta még szükségét annak, hogy tisztázza magát ez alól a sulyos vád alól, amelynél sulyosabbat a mai világon nem lehet elképzelni sem lehetetlen eset az ő tudtával történt.

Nem akarjuk elhinni, hogy egy uj-

helyi ember kévetelműsége. ugyan az „Est“ man az összes közölt esetet, a magyarázó legalább enyh egész országot járását.

Hurokra veszedelm

Századosi ruhá

A háboru soknak vált b muk ezeknek nem volt „me mint most, a bujva hamisít kal még ingy naton. Tegnap véletlen folyt munderba bujt a neve ennek szőnek, de „m nevet is szok

Most Mol zadosi egyen got kizsebelve bizalommal v Sátorjaj jel Csap felöl Ödön század gere ugyanez helybe egy k Molnár urat merte, amikor dos s amikor rat megbilinc tereze utcáin.

A közkat érve jelentkez dónál, ahol e ben egy száz rég civilben m tereze utcáin. alezredes rög „százados ur kiállított igaz Molnár Ödön 6. honvédgyal del és Signu aktív század 1-től 20-ig t

Az alezn állított szabá ján már épe a „százados szerü lejelen tott az alezn És ez v most már van dolga é a „százados a rendőrkap a nyomozás tisztviselő n lomásra.

Friss — aki éper ban kisiete hoz, ahol r zados urat. szetesen er hogy öt gy jelentette, t tulkapást n széki bíró azonban ne őrfelügyelő a „törvény zados“ ur dos“ ur tel zolni s azt budapesti l s csomagja Amikor ki százados a sem lakott kijelentette dapesten a ban volt z Kideri litás sem ig a „százado az igazi



Harczíteren küzdő szeretteinknek küldjünk

Modiano-Clubspecialité

hüvelylyel készített CIGARETTÁKAT, hogy lásák, hogy nekik mindentől a LEGDRÁGÁBBAT, (egy doboz 70 fill.) tehát a LEGJOBBA is választjuk! 1 könyvecske sodorni való papír (70 lap) ára 12 fillér.

helyi ember képes legyen ekkora el-
velemültségre. És ezért közreadjuk
magyan az „Est“-ben és ennek nyo-
gyan az összes fővárosi lapokban is
közölt esetet, de még mindig várjuk
a magyarázó nyilatkozatot, amely
a legalább enyhíteni próbálná ezt az
egész országot megbotránkozató el-
járást.

Hurokra került veszedelmes vasuti tolvaj.

Századosi ruhába öltözött zsebmet-
sző.

— okt. 21.

A háboru leginkább a szélhámo-
soknak vált be. Soha annyi alkal-
muk ezeknek a kérés exisztenciáknak
nem volt „mesterségük“ folytatására,
mint most, amikor katonamundérba
bujva hamisított katonai igazolványok-
kal még ingyen is utazhatnak a vo-
maton. Tegnap is hurokra került a
véletlen folytán egy ilyen katonam-
undérba bujt szélhámos. Kohn Ödön
a neve ennek a vakmerő zsebmet-
szőnek, de „munka“ közben más tíz
nevet is szokott használni.

Most Molnár Ödön név alatt szá-
zadosi egyenruhában járta az orszá-
got kizsebelve a „százados ur“ iránt
bizalommal viseitető utasokat.

Sátorjajuhelybe esütörtökön éj-
jel Csap felől érkezett Kohn Molnár
Ödön százados ur. Szerencsétlenség-
gére ugyanezen vonattal érkezett Uj-
helybe egy közkatona is, aki Kohn
Molnár urat még abból az időből is-
merte, amikor még nem volt száza-
dos s amikor még egy katonai őrjá-
rat megbilincselve kísérte végig Besz-
terezé utcáin.

A közkatona az ujhelyi állomásra
érve jelentkezett a Bahnhofkomman-
dónál, ahol előadta, hogy az étterem-
ben egy százados ül, akit még nem
rég civilben megbilincselve látott Besz-
terezé utcáin. Az állomásparancsnok
alezredes rögtön maga elé hívatta a
„százados urat“, aki szabályszerűen
kiállított igazolvánnyal igazolta, hogy
Molnár Ödönnek hívják, a szabadkai
6. honvédegyalgezered vaskorona-rend-
del és Signum laudis-szal kitüntetett
aktív századosa és hogy október hó
1-től 20-ig terjedő szabadsága van.

Az alezredes a szabályszerűen ki-
állított szabadságolási igazolvány alap-
ján már épen utnak akarta eresztetni
a „százados urat“, amire ez szabály-
szerű lejelentkezés helyett kezét nyuj-
tott az alezredesnek.

És ez volt a veszte. Az alezredes
most már észrevette, hogy csalóval
van dolga és rögtön őrizetbe vétette
a „százados urat“, egyben értesítette
a rendőrkapitányságot és kérte, hogy
a nyomozás megejtése végett egy
tiszviselő nyomban menjen ki az ál-
lomásra.

Friss Heimann rendőrfelügyelő,
— aki épen ügyeletes volt — nyom-
ban kisetelt a Bahnhofkommandó-
hoz, ahol rögtön vallóra fogta a szá-
zados urat. A „százados“ ur termé-
zetesen erőlesen tiltakozott az ellen,
hogy őt gyanuba merjék fogni s ki-
jelentette, hogy ehez hasonló hatalmi
tulkapást még civil életében, törvény-
széki bíró korában sem látott. Ez
azonban nem használta, mert a rend-
őrfelügyelő ragaszkodott ahhoz, hogy
a „törvényszéki bíró“, illetőleg „szá-
zados“ ur alibit igazoljon. A „száza-
dos“ ur tehát megpróbált alibit iga-
zolni s azt mondta, hogy legutóbb a
budapesti Bristol szállodában lakott
s csomagjait ma is ott vannak még.
Amikor kiderült, hogy Molnár Ödön
százados a Bristol szállodában s ha-
nem lakott, akkor a „százados“ ur
kijelentette, hogy tévedett, mert Bu-
dapesten a József főherceg szállodá-
ban volt megszállva.

Kiderült azonban, hogy ez az ál-
lítás sem igaz. Nem volt hát mit tennie
a „százados urnak“, mint bevallani
az igazi nevét. És akkor kiderült,

hogy Kohn Ödönnek hívják, többszö-
rösen büntetett zsebmetező, aki jelen-
leg is 6 havi börtönnel tartozik az
igazságszolgáltatásnak és ezen kívül
katonaszökevény is. Kiderült ezenki-
vül, hogy felesége Bécsben van letar-
tóztatva. Az ilyenformán pőrere vet-
kezett „százados urat“ természetesen
rögtön megfosztották katonai rang-
jától és tegnap délelőtt átadták az uj-
helyi rendőrségnek.

A rendőrségen Schmidt Lajos ren-
dőrkapitány vette át a nyomozás to-
vábbi vezetését, mert valószerűen
látszik, hogy a vasuti fővonalokon
utóbbi időben előfordult gyakori zseb-
metzések mind a Kohn-Molnár Ödön
„százados ur“ lelkét terhelik.

A Kereskedelmi és Iparkamara segélyző bizottságának századik ülése.

— okt. 21.

A kassai kereskedelmi és ipar-
kamara az Országos Hadsegélyző bi-
zottság által rendelkezésre bocsátott
összegekből másfél év óta segélyezi
kerületének a háboru folytán inségbe
jutott kereskedőit és iparosait. A se-
gélyügyeket külön bizottság intézi,
mely most tartotta meg századik ülé-
sét a bizottsági tagok és a meghívott
testületek képviselőinek élénk rész-
vételével. Az ülést Siposs A. Gyula
elnök nyitotta meg, aki rövid, de
tartalmas megnyitó beszédben üdvö-
zölte a megjelenteket, majd felolvas-
tatta a bizottság másfél évi működé-
séről szerkesztett részletes és nagyon
érdekes jelentést. E jelentés felölelte
a segélyakció szervezésének mozza-
natait, a bizottsági tárgyalásokat, uta-
zásokat és széleskörű adatgyűjtést, a
melyet a segélyeknek lehetőleg igaz-
ságos elosztása szükségessé tett s a
melyek rendkívüli mértékben vették
igénybe a kamara tiszviselőit és tag-
jait, de odaadó közreműködést kíván-
tak meg a kerület különböző hatóság-
ai, ipartestületei, kereskedői, egye-
sületei, a kamarai költségek és külön-
ösen a kerületi körjegyzői kar ré-
széről is. A kamarához, mely a se-
gélyügyeket kezdettől végig teljesen
központosítva intézte a századik ülésig
Kassáról majdnem kereken 1000, a
vidékről ellenben mintegy 4000 kére-
lem érkezett s nyert elintéztést oly
formán, hogy minden kérelmezőről
egyénenként összeállított kimutatá-
sokkal rendelkezik a bizottság. A
másfél év alatt kiosztásra került ösz-
szeg 682,000 koronára emelkedett.

Ennek legnagyobb része hadise-
gély volt, különös sulyt helyezett azon-
ban a bizottság arra is, hogy az el-
lerséges invázió által sújtott vidéken
elpusztult exisztenciáik újraalapozását
segítse elő. Ebből a célból kamat-
mentes kölcsönöket nyújtott a keres-
kedőknek és iparosoknak, gépeket
adományozott megjelölésű biztosi-
sára s szerszámokat, anyagokat vá-
sárolt részükre műhelyük berendezése
és iparuk folytathatása céljából.

Az érdekes jelentés felolvasása
után az elnök indítványozta, hogy
táviratilag üdvözölje a bizottság a
századik ülés alkalmából Simonsits
Elemér az Országos Hadsegélyző
Bizottság alelnökét, felkérve, hogy a
hadsegélyző bizottság elnökének is
tolmácsolja az érdekeltek hálás kö-
szönetét. Majd elismeréssel emléke-
zett meg a tiszviselőknak odadó és
fáradtságos munkájáról, amelyért a
kamara köszönetét fejezte ki.

Jacobi Lajos indítványozta, hogy
nyomassa ki a kamara a tartalmas
jelentést azon férfiaknak, akik a
nagy munkát, amelyről a jelentésben
elbámultak tanuskodnak, végezték, —
mondjon a bizottság hálás köszöne-
tet is, foglalja azt jegyzőkönyvbe. Az
ülés az indítványt elfogadva, egyhan-
gulag köszönetet szavazott mindazok-
nak, akik e nemes, hazafias és jóté-
kony munkában résztvettek.

HIREK.

A tőzsde, ezen a néven ismeri
ma mindenki a Központi Ká-
véházat. És tényleg valóságos tőz-
sdei élet folyik ott már napok óta.
Idegen, itt soha sem látott emberek
egész tömege lepi el a kávéházat
már a kora reggeli órákban és késő
estig folyton zsufolva a kávéház
ezekkel a folyton veszekedő, üzle-
tet kötő kellemetlen emberekkel.
Mert kellemetlenek ám ezek a na-
gyobbreszt Galiciából érkezett em-
berek. Minden gondolatuk az üzlet
és „nagy munkájuk“ közben még
arra sem érnek rá, hogy asztalhoz
üljenek. Elállják a bejáratot, eláll-
nak minden utat, úgy hogy mo-
zogni sem lehet tőlük. Valósággal
okkupálják a kávéházat azért a fe-
ketéért, amit ebéd után megisznak
és cseppet sincsenek figyelemmel
azok iránt, akik a kávéházat nem
üzletért, de szórakozásból keresik
fel. Azt hiszik ezek a kellemetlen
idegenek, hogy Ujhely boldog, a
miért ők idejöttek és hogy azért,
mert ők bort vásárolnak, mindent
szabad már nekik. Pedig, mi akik-
nek megszokott szórakozó helyünk
a kávéház, igazán nem vagyunk
tőlük elragadtatva és szívesebben
látjuk őket a kávéházon kívül, mint
belül. És nekik mindegy volna, ők
megkötnek az üzleteket máshol is,
még talán az utcán is. Sőt talán
ott még jobban is éreznék magu-
kat, mert nem izzasztaná meg őket
a nagy zsiros szörmés kalap.

— Eljegyzés. Dr. Hellinger Ig-
nác ügyvéd, lapunk felelős szerkesz-
tője eljegyezte Nagy Elzát. (Külön
értesítés helyett.)

— Kérem lapjainkhoz. Tu-
domásomra jutott, hogy egyes lapok,
melyekkel a „Zemplén“ csereviszony-
ban áll, az itt megjelent cikkeimet
közlés céljából saját lapjukba átvették.
Kifogásom ellene nincs, csupán arra
kérem ezen lapok szerkesztőseit,
hogy az illető lapszámok egy-egy pél-
dányt cimmemre küldeni sziveskedjenek.
Dinyés Árpád, Fehértemplom,
postafiók 9. Temes megye.

— A kenderzsinegek beszo-
ltatása. A Budapesti Közlöny keddi szá-
mában egy miniszteri rendelet jelent
meg, mely szerint mindenki, akinek
1—2 mm-nél vastagabb kenderzsineg-
ből 1 kilogrammot meghaladó készlete
van, tartozik ezen készletet a köz-
ségi előjárásnak beszo-
ltatni.

— A városi moziban ma egy
rendkívüli látványos film kerül be-
mutatásra: „A D. 14. Rekordmozdony“
3 felvonásban. Érdekes, izgalmas
dráma, a legkiválóbb művészek elő-
adásában. A kísérő műsor is elsőrendű,
változatos. Holnap délután 4, 6 és
este fél 9 órakor 3 nagy előadásban
kerül bemutatásra a fővárosban óriási
sikert aratott film: „Az ismeretlen
apa“ 3 felvonásban, a főszerepben:
Olaf Föns, a kiváló dán művész. Ki-
sérő műsorként is kitűnő dán filmek
lesznek.

— Adományok a dohánygyári
Vörös Kereszt javára. A dohánygyári
Vörös Kereszt javára a következő
pénzbeli adományok folytak be: Dókus
Lászlóné 50, Keleti Jenő 6, Szép An-
dor 10, Riszdorfer Jenny 4, Riszdor-
fer Mici 4, Hrabéczy Kálmán 10, özv.
báró Sennyey Pálné 20, Hammersberg
Heléne 25, gróf Széchenyi-Wolken-
stein Ernő 20, dr. Weisz Bertalan 10,
Isépy Istvánné 10, dr. Szepessy Ar-
noldné 5, Guttmann Mórné 17, Mec-
ner Gyuláné 10, Waltherr László 10,
Ehrmann Margit 2, Cseskovics Ist-
vánné Tallya 10, Molnár Gyuláné 10,
Láczay Szabó Sándor 10, Dienes La-
josné 10, Bessenyei Zénóné 10, dr.
Danczinger József 4, Végh Bertalan
10, Róth Zsigmond 4, Lebovits Hen-
rik 4, Katona György 5, Feldmesser
Lászlóné 4, Schwartz Márton 4, Ké-
részy Sándor 4, Schreiber Sándor 4,
Bakoveczky Nándor 5, (Folytatjuk.)

— Különös véletlen. Nem régen
a Kiss bankházba Budapestben egy
asszony jött be és a 20565 számot
kérte. Mikor kérdezték tőle, miért
éppen ezen számot kéri, mondá, hogy
65-ben május 20-án született. Ezen
sorsjegyet tényleg 600,000 koronával
sorsolták ki. Azóta igen sokan kül-
denek be fontos napokat, mint szü-
letési-, házassági-, halálozási dátumo-
kat Kiss Károly és Társa banknak,
Budapest Kossuth Lajos utca 13., hol
aztán az illető számra eső sorsjegyet
kiválasztják és megküldik. Tanácsos
az október 27-én kezdődő osztálysors-
játék első osztályához fontos dátumot
Kiss bankháznak beküldeni és meg-
írni, hogy egész sorsjegyet óhajt-e 12
koronáért, vagy felet 6 kor.-ért, vagy
negyedét 3 kor.-ért, vagy nyolcadot
150 kor.-ért. A megfelelő sorsjegyet
azonnal elküldik.

— Kereskedelmi érettségit tett
fiatal ember irodai alkalmazást keres.
Cím a kiadóhivatalban.

LEGUJABB.

Nagy bélyeghiány az adóhivatalban.

Letartóztatott adótőltszt.

— okt. 21.

A m. kir. adóhivatalnál tegnap
rovancsolást tartott Földes Albert p.
ü. titkár, a pénzügyigazgatóság mellé
rendelt számvevőség kiküldöttjével. A
rovancsolás a késő esti órákig tartott
és szanzációs eredménnyel végződött.

**Kiderült, hogy György
József adófőtisztelnél, —
akire a bélyeg és egyéb
értékjegyek kezelése volt
bizva, — több mint tizen-
négyezer kor. okmány-
bélyeg biányzik.**

A hiányról nyomban értesítették
az ügyészséget, ahonnan Gazdy Béla
kir. ügyész ment el az adóhivatalba
két fegyveres börtönőr kíséretében.

György Józsefet este 9 óra tájban
letartóztatták és átkísérték az ügyész-
ség fogházába.

Az eset városszerte óriási feltü-
nést keltett, mert Györgyöt mindenki
szolid, pontos tisztviselőnek ismert és
igy szinte érthetetlen, hogy hogyan
tűnhetett el a kezén e nagymennyi-
ségű bélyeg.

**!! Nagy megtakarítás !!
üzleteknek, gyáraknak, mal-
moknak és gazdaságoknak.**

A létező legjobb és legtartósabb

PAPIRSPÁRGÁT

Csomagolásra 2, 2½, 3 és 4 mm.
vastagságban kilogr.-ként K. 350,
100 kilogr. K. 340.—

Postacsomagokhoz kilogr.-ként K. 420,
100 kilogr. K. 400.—

Szólókötözéshez (2 és 2½ mm.)
kilogr.-ként K. 350, 100 kilogr. K. 340.

Zsákszíngnek 4 mm.-esből vágva és
kötvege kilogr.-ként K. 360, 100
kilogr. K. 350.— árban szállítja pé-
csi raktárából utánvételt a

**Pécsi Kereskedelmi és Ipar-
bank R.-T. áruosztálya Pécs**

5 kilogr.-nál kevesebb nem küldhető.

Papirkötelek.

Elismerő nyilatkozatok.

Nagyobb rendeléseknél engedmény.

Főszerkesztő és lapfőigazgató: **Ehler Gyula**
Felelős szerkesztő: **Dr. Hollinger Ignác,**

A kereskedelmi tengeralattjáró
 „BREMEN”
 rakományában szerepel több tonna

Derdiada

szappan, krém és puder.

Ezek a híres szépségápolási szerek a szigorú német egészségügyi törvények értelmében abszolút ártalmatlan anyagokból készülnek és a 3.— K. már Magyarországon is kaphatók a megfelelő üzletekben.

Főraktár: Budapest, VIII., Röck Szilárd-utca 10. sz.
 Telefon: József 25—37.

Jegyzékpapír

1000-kint 40 fillérért kapható kiadóhivatalunkban.

TÖRLEY PEZSGÓGYÁR

KÉPVISELETE

SÁTORALJAUJHELYBEN

PRINCZ DÁNIEL

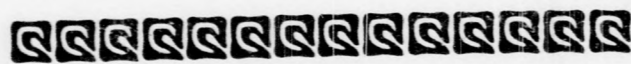
törv. bej. keresked. ügynökségénél
 Wekerle-tér 2.

Tolcsván lévő Waldbottéle uradalomban, bérletem megszűnése miatt, 20 db. jármos ökör, lovak, gazdasági felszerelések, széna és szalma szabad kézből eladó. — Megtekinthetők a helyszínén.

Kitünő karban lévő gönci hordók

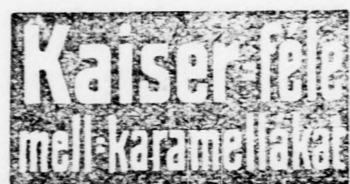
30-tól 70 hektoliterig azonnal eladó

Czím a kiadóhivatalban.



Orvosok

ajánlása szerint legjobb köhögés elleni szer a



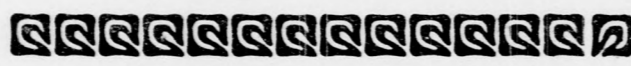
használatuk a „3 Fenyő”-vel. millió ember használja

Köhögés

rekedtség, elnyálkásodás, hurut, köszvény és számköhögés, valamint óvó-szer meghűlés ellen, ennélfogva szívesen látott gyógyszer minden harcosnak.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.
 Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond, Ehler Gyula, Kádár Gyula és Kincsesy Péter gyógyszertárakban s Hrabéczy Kálmán drogériájában, Sátoraljaujhelyben, — Kronovits Miksa gyógyszertárban Nagymihály, Fábán Arnold gyógyszer-tárban Homonna, Hazay Géza gyógytárban Töketerebes.



Hölgyek!

Figyelem!

Van szerencsém a t. hölgyközönség tudomására adni, hogy Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 6. szám alatt a mai kor legfényesebb igényeit is kielégítő

FÜZŐTERMET

nyitottam, hol mindennemű fűzőszükségletüket: halesontos és halesont nélküli fűzőket a legújabb fazon szerint, ugyszintén különféle haskötőket, hátegyenesítőket, melltartókat stb. mérték után a legjobb anyagból is o'csón készíthetem el. Vidéki megrendelések a mérték beküldése után pontosan készíttetnek el. — Javítások és tisztítások pontosan eszközöltetnek. — Saját készítményű kész fűzőkből nagy raktárt tartok, melyeket o'csón árusítok.

Mértékvétel: Derékbőség — Mellbőség — Csipőbőség — Hónalj magasság. A mértéket a ruhán felül leszámítás nélkül kérem alkalmazni.

A hölgyközönség szíves pártfogását kéri Lorber Sarolta.

A dohánygyári Vörös kereszt kórház

Sátoraljaujhely

keres egy

jó száraz, zöltségnek

való

pinczét

a dohánygyár közelében.



Hirdetések

A

Zemplén Naptára

számára

jutányos áron felvételnek

kiadóhivatalunkban.



Az iparban, a kereskedelemben, a mezőgazdaságban egyaránt szükséges jól jövedelmező

tömegcikk

forgalomba hozatalára ügynököket v. ügynöki szervezettel bíró

cégeket

keresünk. Nagy összeköttetésekkel rendelkező cégek, vagy ügynököknek esetleg

egyedárusítási képviselőt

adunk.

Ajánlatokat a Magyar Textilipar R. T. budapesti képviselőjéhez kérünk. Budapest V., Arany János-utca 16. szám.

196/1916. szám.

Felhívás tejszállításra.

A Kassai és Abaujtonamegyei Protestáns Patronázs Egyesület hadikórházában, mely a Vörös Kereszt Egylet kassai XIV. számú kiegészítő kórháza nevével viseli (Kassa, Klobusitzky-körút 21. sz.), szükség van naponta 160 (egyszázhatvan) liter jóminőségű tejre. Felhívunk tehát a tejjgazdaságok tulajdonosai, hogy szállítási ajánlatukat az egységár megjelölésével a kórház igazgatójánál, dr. Eöttevényi Nagy Olivér kir. jogakapémiai dékánál (Kassa kir. jogakadémia) minél előbb írásban adják be. Megjegyzendő, hogy az említett mennyiségnek egy, vagy legfeljebb két tejjgazdaságtól leendő szállítása kívánatos.

Jó minőségű új tölgyfa boros hordók

200—300 literes nagyságban kaphatók

Reisman Sámuel

hordógyárában

Munkácson.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

— Egy üveg ára 3 korona. —

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszer-tárban
 Sátoraljaujhely, Széchényi-tér.

Megjelenés szerdán

Szerkesztőség Sátoraljaujhely

Telefon:

Kéziratokat

Nyilttérben minde

A mi

Mi tagadás zéssel tölteni ismerés szavaink háború kísérik. És a mai is, mely ellenségeink nünket. Amazek, arról tarkan sokáig hogy a mi üres frázis, lyel számolni európai tény latlanul kiha az igazság bizonyosodott törésük diad földjük véde

Am sem gyűlölség ne zakodottakká tottak meg r szívósabb kit zet számára küzdelmeink végéül megva megpihennün nitás átívodo zette katonái állhatatlanná jük, hogy a denki lankad telességét.

Jól tudju fidia megtorl a fele uton hordát már ról, de ága

A ZEMPLEN

A ki

Irtá

A kis z eszméletlenül vonatra. Ugy erdőn, völgy mig végre cé Csendes ébredt fel. S hosszú, kinos san nyitotta fása az ablak függönyös, Az üvegen je a fehér csip tasztikus ár kis zászlós id tudta hol van emlékezett s érzett s érth ágyban van Nappal csiripeltek, es pillangó arr ablaküveget. legalább az megmozdult mat érzett.